

647704-2026 - Gara

Svizzera – Lavori di costruzione di impianti di incenerimento di rifiuti – Ersatz Verbrennungslinie 2 - ET01 Energieversorgung (EV)

OJ S 182/2026 21/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: INGE CSD / I.C.E. / IBG

E-mail: zoran.dukic@ibg.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Ersatz Verbrennungslinie 2 - ET01 Energieversorgung (EV)

Descrizione: ET01 Energieversorgung (EV) Der Teilauftrag ET01 umfasst die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der zentralen Energieversorgungsanlagen für das Projekt ErVeL2. Dazu gehören die wesentlichen Komponenten der Mittelspannungsversorgung sowie deren Anbindung an die übergeordneten Systeme. Dies beinhaltet unter anderem: - Transformatoren (Trafos) - Mittelspannungsschaltanlagen - Mittelspannungs-/Niederpannungsverkabelung - Netzleittechnik - Einrichtungen zur Synchronisation der Turbogruppen (Generatoren)

Identificativo della procedura: 4e457f0e-ea1e-47e0-a7db-5206dc0d3fb1

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252300 Lavori di costruzione di impianti di incenerimento di rifiuti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Winterthur

Codice postale: 8404

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Ersatz Verbrennungslinie 2 - ET01 Energieversorgung (EV)

Descrizione: ET01 Energieversorgung (EV) Der Teilauftrag ET01 umfasst die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der zentralen Energieversorgungsanlagen für das Projekt ErVeL2. Dazu gehören die wesentlichen Komponenten der Mittelspannungsversorgung sowie deren Anbindung an die übergeordneten Systeme. Dies beinhaltet unter anderem: - Transformatoren (Trafos) - Mittelspannungsschaltanlagen - Mittelspannungs-/Niederpannungsverkabelung - Netzleittechnik - Einrichtungen zur Synchronisation der Turbogruppen (Generatoren)

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252300 Lavori di costruzione di impianti di incenerimento di rifiuti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Winterthur

Codice postale: 8404

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.devisio.ch>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 14/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 365 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Die Vergabestelle ist über das Einreichen einer solchen Beschwerde unmittelbar zu informieren.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : INGE CSD / I.C.E. / IBG

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: INGE CSD / I.C.E. / IBG

Numero di registrazione: d66e4960-3b1d-4fd5-8737-2d3b027f3676

Indirizzo postale: Giesshübelstrasse 62

Località: Zürich

Codice postale: 8045

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: zoran.dukic@ibg.ch

Telefono: +41793827223

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

aadb701f-d13b-44f5-9ac8-366b4c6dffcf-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Sehr geehrte Damen und Herren Die Angebotsfrist wird verlängert. Der neue Termin für die Einreichung der Angebote ist der 14. Oktober 2026. Mit der Fristverlängerung soll sichergestellt werden, dass allen Anbietern ausreichend Zeit für die Prüfung der Ausschreibungsunterlagen, die Berücksichtigung der veröffentlichten Antworten aus den Fragerunden sowie die Erstellung eines vollständigen und belastbaren Angebots zur Verfügung steht. Aufgrund der Fristverlängerung verschieben sich auch weitere Termine des

Vergabeverfahrens. Die aktualisierten Termine sind den revidierten «B01.02 Allgemeine Submissionsbedingungen» zu entnehmen. Im Übrigen bleiben die Ausschreibungsunterlagen und die veröffentlichten Angaben unverändert, sofern keine anderslautenden Mitteilungen der Vergabestelle erfolgen. Folgende Dokumente wurden aktualisiert und können neu heruntergeladen werden: - ErVeL2_41_MSE_DKP_AUS_ET01_B01-02-AllgemeineSubbed.
DOCX Freundliche Grüsse Ihr ErVeL2 Projektteam

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: bffade14-bfc8-4083-ad6a-8f0839fa71b9 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/09/2026 02:26:05 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 647704-2026

Numero dell'edizione della GU S: 182/2026

Data di pubblicazione: 21/09/2026